

## Optimisation de l'accès et de la visualisation.

Le système de guidage pour biopsie du sein Affirm™ a été conçu pour relever les défis et satisfaire les besoins actuels en matière de biopsie. Il ouvre la voie aux progrès dans le domaine des procédures interventionnelles grâce à son option innovante de biopsie sous Tomosynthèse.<sup>1</sup> Le système Affirm offre :



- Une option optimisée et entièrement intégrée pour le système de mammographie numérique Selenia® Dimensions® qui limite le nombre d'étapes de la procédure et simplifie le flux de travail.
- Une interface utilisateur intuitive commandée par le poste de travail d'acquisition Selenia Dimensions pour une utilisation simplifiée.
- Un appareil léger à l'ergonomie avancée pour une transition rapide et aisée du diagnostic vers des procédures interventionnelles sous la même modalité d'imagerie.
- Pleine utilisation de la distance source-image de 70 cm de l'appareil Selenia Dimensions (la plus élevée du marché) pour faciliter le positionnement des patients et l'installation des dispositifs de biopsie.
- Approche unique de la biopsie à 10° pour un champ de vision dégagé des lésions, tout en conservant les méthodes de ciblage cartésien dans tous les modes de biopsie.
- Options de biopsie sous Tomosynthèse<sup>1</sup>
- Compatibilité avec un large éventail de dispositifs de biopsie pour une plus grande commodité.
- Solution complète pour les procédures de dépistage, de diagnostic et interventionnelles grâce au système Selenia Dimensions.

**Affirm™**  
Breast Biopsy Guidance System

<sup>1</sup> Une licence d'utilisation du logiciel en option et le système de Tomosynthèse Selenia Dimensions sont nécessaires.

### Chez Hologic, nous transformons la passion en action et l'action en changements.

Hologic définit les normes de soins en matière de santé des femmes. Nos technologies permettent aux médecins d'établir des diagnostics plus précis et plus précoces et de toucher ainsi un plus grand nombre de personnes.

SOLUTIONS D'IMAGERIE MAMMAIRE • SOLUTIONS DE CHIRURGIE MAMMAIRE • SANTÉ OSSEUSE  
SANTÉ PRÉNATALE • SANTÉ GYNÉCOLOGIQUE • DIAGNOSTIC MOLÉCULAIRE

**HOLOGIC®**

The Women's Health Company

[www.hologic.com](http://www.hologic.com) | [info@hologic.com](mailto:info@hologic.com) | +1.781.999.7300

**Amérique du Nord/Amérique Latine**  
35 Crosby Drive  
Bedford, MA 01730-1401  
États-Unis

**Europe**  
Everest (Cross Point)  
Leuvensesteenweg 250A  
1800 Vilvoorde  
Belgique

**Asie Pacifique**  
7th Floor, Biotech Centre 2  
No. 11 Science Park West Avenue  
Hong Kong Science Park  
Shatin, Nouveaux Territoires  
Hong Kong

**Australie/Nouvelle-Zélande**  
Suite 402, Level 4  
2 Lyon Park Road  
Macquarie Park NSW 2113  
Australie

PB-00090 Rév. 004 (01/13) US/International © 2013 Hologic, Inc. Tous droits réservés. Les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Hologic, Affirm, ATEC, Dimensions, Evva, SecurMark, Selenia, Trident et les logos associés sont des marques commerciales et/ou des marques déposées d'Hologic, Inc. et/ou de ses filiales aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Ces informations sont destinées aux professionnels de la santé aux États-Unis et sur d'autres marchés. Elles ne doivent pas être interprétées comme une sollicitation ou la promotion d'un produit lorsque ces activités sont interdites. La documentation Hologic étant distribuée par l'intermédiaire de sites Internet, de diffusion en ligne et de salons professionnels, il n'est pas toujours possible d'en contrôler la disponibilité. Pour obtenir des informations spécifiques sur les produits disponibles à la vente dans un pays en particulier, contacter le représentant Hologic ou écrire à [womenhealth@hologic.com](mailto:womenhealth@hologic.com).



**Système de guidage pour biopsie du sein Affirm™**  
Pour les procédures interventionnelles sous stéréotaxies et tomosynthèse<sup>1</sup>



**Affirm™**  
Breast Biopsy Guidance System

<sup>1</sup> Une licence d'utilisation du logiciel en option et le système de tomosynthèse Selenia® Dimensions® sont nécessaires.

**HOLOGIC®**  
The Women's Health Company

## Solutions avancées pour la biopsie du sein en position verticale

Le système de guidage pour biopsie du sein Affirm™ représente la nouvelle génération de biopsie du sein en position verticale. Cette solution innovante a été conçue pour le mammographe numérique Selenia® Dimensions® afin d'accroître l'efficacité et d'optimiser le flux de travail des procédures de biopsie sous stéréotaxiques ou sous Tomosynthèse<sup>1</sup>. Le système Affirm permet aux établissements de proposer une technologie de pointe en matière de biopsie du sein mini-invasive. Grâce à un passage rapide et aisé de la mammographie à la biopsie, en position verticale, l'Affirm offre aux cabinets un système convivial, performant, ergonomique et peu encombrant afin d'élargir leur offre de services.



Système de guidage pour biopsie du sein Affirm



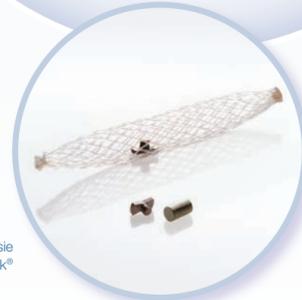
Dispositifs de biopsie du sein ATEC® et Eviva®

### Une solution globale

Hologic est la première société à fournir une solution globale en imagerie du sein comprenant :

- Un mammographe numérique à capture directe.
- Le premier système de Tomosynthèse mammaire
- Des solutions de biopsie du sein en position verticale ou horizontale.
- Le tout premier système de biopsie du sein sous Tomosynthèse<sup>1</sup>
- Des dispositifs de macro-biopsie du sein par aspiration offrant le plus large éventail de taille d'aiguilles.
- Des marqueurs de biopsie.

Les solutions en imagerie du sein Hologic permettent aux médecins de satisfaire les demandes d'un plus grand nombre de patients.



Marqueurs de biopsie SecurMark®



Système de radiographie d'échantillons Trident™

<sup>1</sup> Une licence d'utilisation du logiciel en option et le système de Tomosynthèse Selenia Dimensions sont nécessaires.

### Solution de biopsie innovante

Le système de guidage pour biopsie du sein Affirm™ permet d'obtenir des niveaux de performance supérieurs dans les procédures interventionnelles en position verticale. Que les procédures soient réalisées sous stéréotaxie ou sous Tomosynthèse<sup>1</sup>, la nouvelle approche de biopsie à 10° d'Affirm permet un champ de vision dégagé des lésions. Le système Affirm vise à élargir les horizons de la biopsie du sein avec des innovations dont l'acquisition automatique des images, un logiciel de ciblage sophistiqué facile d'emploi ainsi qu'une conception ergonomique avancée.

### Un flux de travail accru

#### • Acquisition automatique des images

Le mammographe numérique Selenia® Dimensions® doté du système Affirm est le seul à proposer une procédure facile pour l'acquisition automatique des images. Lorsque le bouton d'exposition est enclenché, le tube à rayons X se déplace automatiquement sur la position adéquate, accélérant l'acquisition des images et réduisant la durée de la procédure.

#### • Option de biopsie sous Tomosynthèse<sup>1</sup>

Le ciblage des lésions uniquement visibles sous Tomosynthèse est réalisé rapidement et précisément en quelques étapes. Une diminution du nombre d'expositions permet d'accélérer la procédure, d'améliorer le flux de travail et réduire la dose appliquée.

#### • Interface utilisateur entièrement intégrée

Toutes les actions sont réalisées à partir de la station d'acquisition du Selenia Dimensions par des commandes intuitives faciles à utiliser et un flux de travail simplifié.

#### • Ciblage précis et efficace

Le logiciel de ciblage cartésien permet d'éviter les suppositions et fournit des informations visuelles quant au positionnement de l'aiguille.



### Flexibilité et compatibilité

Le Selenia Dimensions constitue la plateforme idéale d'aujourd'hui et de demain. La polyvalence du système Affirm™ permet son utilisation avec une large gamme de dispositifs de biopsie après une procédure d'installation simple. Les réglages prédéfinis pour les dispositifs de biopsie Hologic® Eviva® et ATEC® permettent une installation rapide et efficace ainsi qu'une réduction de la durée des procédures.

Le système Affirm simplifie le positionnement du patient avec un champ de vision réglable pour la biopsie du sein (jusqu'à 18 cm x 24 cm).

Les pelotes de compression du système Affirm ont été conçues spécialement pour la biopsie. Elles sont transparentes et à bords lisses pour un plus grand confort des patients, une meilleure prise sur les tissus mammaires et un champ de vision total. Le kit de pelotes inclut des pelotes de biopsie standards et une pelote spéciale pour le positionnement axillaire complexe.

Ces propriétés exclusives associées à la superbe qualité d'image d'Hologic rendent le mammographe numérique Selenia® Dimensions® et le système Affirm totalement adaptés aux besoins des patients.

### Une conception ergonomique

Quelques secondes suffisent pour installer le système (d'environ 7 kg) grâce aux poignées ergonomiques, compactes et de préhension aisée. Facile à transporter, le système Affirm convient tout particulièrement aux centres qui utilisent plusieurs mammographes Selenia Dimensions, l'achat de licences optionnelles permettant son utilisation sur plusieurs systèmes.

Sa conception intégrée tire pleinement profit de la distance source-image de 70 cm de l'appareil Selenia Dimensions pour offrir un espace de travail confortable et un plus grand espace pour l'installation des dispositifs de biopsie.

Le module de commande de la biopsie peut être placé d'un côté ou de l'autre du système Affirm afin d'en optimiser l'accès. Les commandes de l'écran tactile et l'interface utilisateur simplifiée permettent d'accroître l'efficacité durant les procédures.

### Une révolution en matière de biopsie du sein

Le système Affirm est un système de guidage pour biopsies du sein de nouvelle génération, conçu pour la réalisation d'interventions rapides et précises utilisant le mode d'imagerie que celui utilisé pour le diagnostic, 2D ou sous Tomosynthèse.

Le mammographe Selenia Dimensions, la plateforme la plus avancée du marché, propose aux établissements et à leurs patients une solution globale pour les procédures de dépistage, de diagnostic et interventionnelles.